

[Texte]

practical stuff on which people needed answers six months ago or a year ago. I think they want that also to be resolved.

The Chairman: Let us bring it into the consensus statements that you came up to. We have them. Perhaps you could give us an overview of your comments and then we will get back to questions. Some of these things we may be able to ask in a more general way. We do want to try to move along.

Mr. Skinner: If I may just mentally refer you back to the slide that said "vision, direction, mechanism, and action", those were essentially the themes of the forum, our first step being to arrive at a vision statement for Canadian sport that would serve as the fundamental foundation upon which we could all agree. Those of you who saw the July document will recall that the vision statement was written in that document, one page suitable for framing, but it was disassembled, for the purposes of the forum, into the key thoughts so that we did not get into wordsmithing, but rather that we addressed the key central ideas.

The first page of the document that Margaret has circulated represents those central and key ideas. I can assure you that we could all here, if we chose to, have a very long discussion on all of the fundamental values and ethics, as the forum did. The list was exhaustive. This represents a consolidation of the fundamental and key things. The forum was kind of like a crucible that burned off all of the extraneous matter and left us with what the community considered to be the essential words.

• 1100

Incidentally, that is an interesting thing, because it turned out in this process that a few of us had read the dictionary and realized that the word "value" has two meanings. It means values that are given. It also means values that are held. It was a major problem getting people to separate those two in their mind's eye, because we had to address sport from both points of view, that sport gives value to Canada, but sport also holds certain values to be true.

There was major discussion on the sentence about the fifth bullet down, under sport and its value, "the desire to win and achieve is a characteristic of participants in sport." There were those who felt that the word "win" should never appear in here, and there were those who equally strongly felt that winning was an essential component. So in typical fashion that statement represents a delightful compromise, I think.

The Chairman: The Canadian way.

Mr. Skinner: Sport and its people. Again, to understand the process that went through, the original vision statement, stripped down to its elements, was manicured and caressed by 18 groups over about four hours of complete discussion, was then consolidated, and remassaged, and then handed off to a smaller group to bring it back together, then brought back to the constituency as a whole, amended, and then consensus was sought on it. This vision statement represents a very

[Traduction]

divisée sur cette question. Sur les questions de fond, je suis certain que la communauté sportive préférerait établir son propre échéancier, mais il y a des aspects pratiques à propos desquels il faut des réponses d'ici six mois ou un an. Je pense que l'on voudrait également voir résoudre ces petits problèmes.

Le président: Si l'on passait aux protocoles d'entente que vous nous avez distribués. Peut-être pourriez-vous nous faire part de vos commentaires, après quoi nous reviendrons aux questions. On pourrait peut-être aborder tout cela de façon plus générale, car nous voudrions accélérer quelque peu.

M. Skinner: Je vous renvoie à la diapositive qui disait: «vision, direction, mécanisme et action». Tels étaient essentiellement les thèmes du débat, notre première étape consistant à énoncer une vision pour le sport au Canada qui servirait d'assise, de fondation sur laquelle nous nous entendrions tous. Ceux d'entre vous qui ont vu le document de juillet n'ignorent pas que l'énoncé de vision en faisait partie et tenait en une page. Pour le débat, on en avait dissocié les éléments, qui étaient présentés sous forme de réflexions clés, afin de ne pas s'attarder au sens des mots, mais plutôt de se pencher sur les idées centrales et fondamentales.

La première page du document que Margaret vous a distribué renferme ces idées centrales et essentielles. Je peux vous assurer que nous pourrions nous lancer dans une longue discussion sur les valeurs fondamentales, comme on l'a fait au débat. Il y en avait une longue liste. Ce que vous avez sous les yeux, c'est une récapitulation reprenant seulement les éléments clés. Le débat a en effet servi de creuset dans lequel on a brûlé toute la matière superflue pour ne conserver que la substantifique moelle.

Soit dit en passant, nous avons constaté chemin faisant que plusieurs d'entre nous avaient consulté le dictionnaire pour se rendre compte que le mot «valeur» a deux sens. Il y a les valeurs que l'on donne et les valeurs que l'on fait siennes. Ce fut tout un problème que d'amener les gens à faire la distinction entre les deux, car nous devions considérer le sport sous les deux angles, c'est-à-dire ce que le sport apporte au Canada d'une part et, d'autre part, les valeurs que l'on fait siennes quand on pratique un sport.

Il y a eu une longue discussion sur la phrase suivante, qui se trouve à peu près au cinquième point: «Le désir de vaincre et de se réaliser est une caractéristique de tous les participants aux activités sportives.» Certains estimaient que le mot «vaincre» n'avait pas sa place dans cette phrase, alors que d'autres opinaient tout aussi catégoriquement que le désir de vaincre est un élément essentiel. Je pense donc que l'énoncé retenu constitue un compromis judicieux.

Le président: À la canadienne.

M. Skinner: Le sport et les sportifs. Pour bien comprendre le processus, je précise que l'énoncé de vision original, ramené à ses éléments essentiels, a été scruté à la loupe par 18 groupes pendant environ quatre heures de discussion, après quoi on a réuni les éléments épars, on a remis le tout en chantier, on l'a renvoyé à un groupe restreint chargé de le récrire, après quoi la plénière en a rediscuté, l'a modifié, puis on a cherché à dégager un